



### **GEMEINSAME SITZUNG**

DER LANDTAGE VON SÜDTIROL, TIROL UND  
DEM TRENTINO SOWIE VORARLBERGER  
LANDTAGS IM BEOBACHTERSTATUS

Meran, 30. März 2011

### **BESCHLUSS NR. 11**

betreffend **Ermittlung der Kosten der landwirtschaftlichen Bewirtschaftung in den Berggebieten.**

Die Bewirtschaftung von landwirtschaftlichen Flächen in den Berggebieten spielt sowohl in ökologischer als auch in sozioökonomischer Hinsicht eine wichtige Rolle.

Dieser besondere Umstand wird auch auf EU-Ebene in den verschiedenen Richtlinien zur Unterstützung der Gemeinsamen Agrarpolitik berücksichtigt und insbesondere in den Reformvorschlägen der GAP hervorgehoben, die derzeit im Mittelpunkt der Tätigkeit der Kommission und des Europäischen Parlaments stehen und in den nächsten Monaten in einen ersten Entwurf einer Richtlinie münden sollten.

Die Bergbauern, die Weiden und Ackerland in schwer zu bearbeitenden und benachteiligten Gebieten des Alpenbogens bewirtschaften, sorgen für die wirtschaftliche Rechtfertigung bzw. die Gewährleistung der Kontinuität dieser Tätigkeit. Dies geschieht auch über beachtliche öffentliche Zuschüsse, wie die Umweltprämien und die Ausgleichszahlungen, mit denen die Mehrkosten und die geringere Produktion der Berglandwirtschaft kompensiert werden.

In Hinblick auf die zukünftigen Vorschläge der neuen Gemeinsamen Agrarpolitik müssen demnach nachvollziehbare Rechtfertigungsgründe für die Mehrkosten der Bewirtschaftung land-



### **SEDUTA CONGIUNTA**

DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO NONCHÉ DEL VORARLBERG IN VESTE DI OSSERVATORE

Merano, 30 marzo 2011

### **DELIBERAZIONE N. 11**

riguardante la **determinazione dei costi delle coltivazioni agrarie nelle aree di montagna.**

L'attività di coltivazione delle aree verdi nei territori di montagna riveste un importante ruolo sia ambientale che socio-economico.

Questa particolare condizione è riconosciuta anche a livello comunitario dai diversi regolamenti di sostegno della Politica Agricola Comune e in particolare viene fortemente sostenuta nelle proposte di revisione della PAC che stanno interessando le attività della Commissione e del Parlamento europeo e che nei prossimi mesi dovrebbero tradursi nella prima proposta regolamentare.

Il mantenimento dei pascoli e dei coltivi nei territori difficili e svantaggiati dell'arco alpino trova giustificazione economica e quindi garanzia di continuità di queste impegnative attività da parte degli agricoltori di montagna, anche attraverso l'importante aiuto pubblico dei premi ambientali e di indennità compensativa che consentono per l'appunto l'integrazione dei maggiori costi e delle minori produzioni che caratterizzano l'ambiente di montagna.

In applicazione delle proposte che la nuova Politica Agricola Comune vorrà presentare è quindi necessario individuare corretti elementi di giustificazione dei maggiori costi di coltivazione

wirtschaftlicher Flächen im Berggebiet gefunden werden. Eine gemeinsame Analyse könnte in diesem Zusammenhang eine wichtige Diskussionsgrundlage bei der Festlegung gemeinsamer Rechtfertigungsgründe für unsere Landwirte darstellen, die es der Europäischen Kommission gegenüber mit Nachdruck zu verteidigen gilt.

**DER SÜDTIROLER LANDTAG,  
DER TIROLER LANDTAG UND  
DER LANDTAG  
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

**beschließen:**

"Im Rahmen ihrer Gesetzgebungs- und Weisungsbefugnisse ersuchen die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino ihre jeweiligen Landesregierungen, sofern zuständig, die Zusammenarbeit zwischen ihren Fachschulen und Universitäten in Forschung, Beratung und technischem Beistand in den Bereichen Landwirtschaft und Wirtschaft mit dem Ziel zu fördern, gemeinsame Rechtfertigungsgründe für die Kostenparameter der Bewirtschaftung landwirtschaftlicher Flächen in benachteiligten Berggebieten zu finden, um die Förderungen im Rahmen des nächsten mehrjährigen Finanzrahmens zu begründen."

delle superfici agricole di montagna. Una comune attività di analisi potrà in tal senso costituire un importante elemento di confronto tra tutti i nostri operatori per la condivisione di comuni giustificatori da sostenere con maggiore forza nelle attività di confronto e negoziato con la Commissione Europea.

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,  
DEL LAND TIROLO E DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

**deliberano:**

"Le assemblee legislative della Provincia autonoma di Trento, della Provincia autonoma di Bolzano e del Land Tirolo, nell'esercizio delle proprie funzioni legislative e di indirizzo, invitano per quanto di competenza, i propri esecutivi a promuovere la collaborazione dei propri Istituti tecnici e universitari di ricerca, consulenza e assistenza tecnica in campo agricolo ed economico, al fine di individuare comuni elementi di giustificazione dei parametri di costo delle attività di coltivazione delle aree agricole nei territori svantaggiati della montagna tali da supportare gli aiuti nella prossima programmazione."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 11 in der gemeinsamen Sitzung vom 30. März 2011 in Meran einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 30 marzo 2011 a Merano, la presente deliberazione n. 11 all'unanimità.

DIE PRÄSIDENTIN  
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

DDr.<sup>in</sup> Julia Unterberger

DER PRÄSIDENT  
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA DIETA REGIONALE  
DEL LAND TIROLO

DDr. Herwig van Staa

DER PRÄSIDENT  
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno Dorigatti